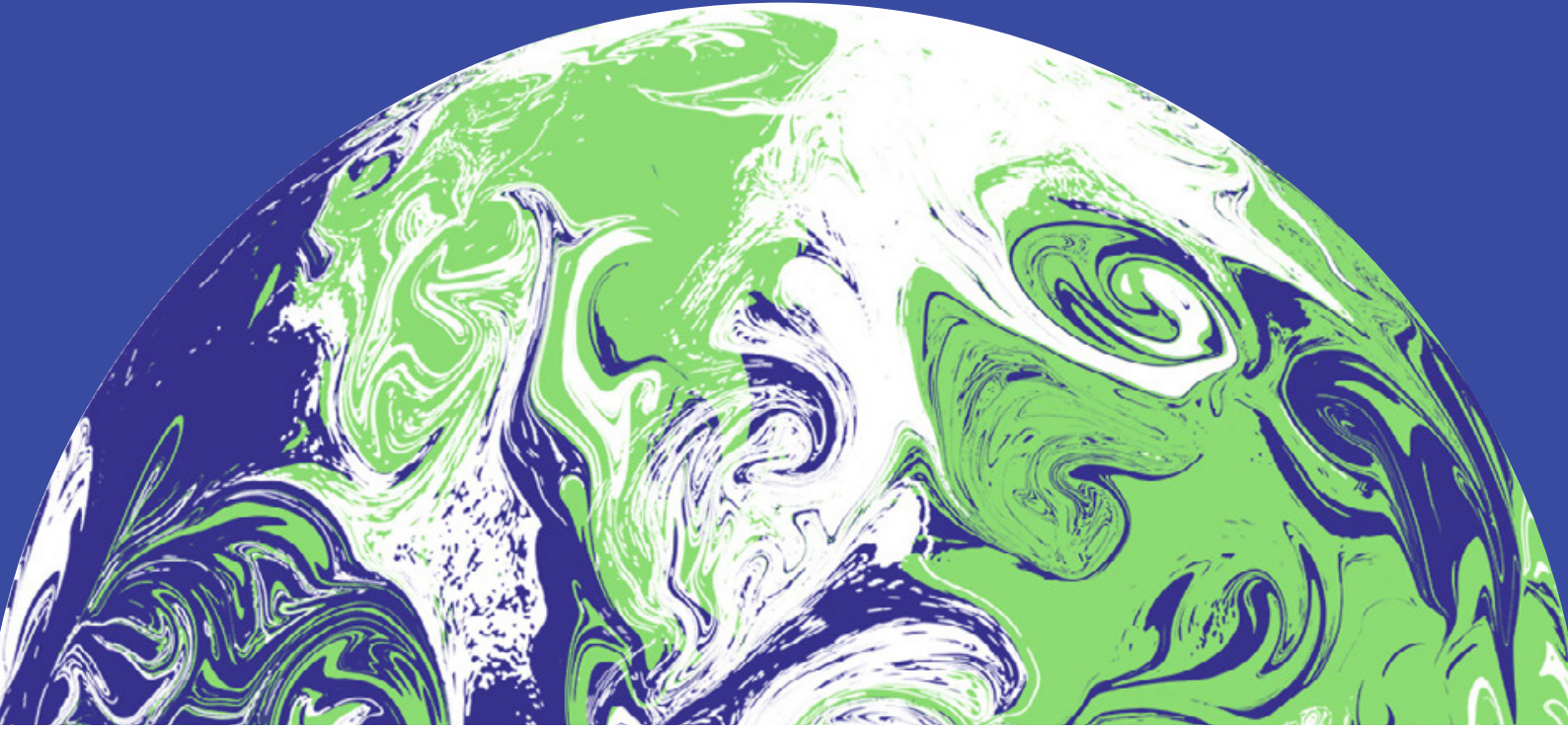


COP26 CATALYST  
FOR CLIMATE  
ACTION

محفز العمل المناخي  
ملؤتمر الأطراف  
السادس والعشرين

توصيات العمل لبناء القدرات من أجل  
أسواق الكربون



UN CLIMATE  
CHANGE  
CONFERENCE  
UK 2021

IN PARTNERSHIP WITH ITALY



Wilton Park

## COP26 CATALYST FOR CLIMATE ACTION

# توصيات بناء القدرات من أجل المشاركة الشاملة والطموحة في سوق الكربون العالمية دعماً لاتفاق باريس

## محفز العمل المناخي لمؤتمر الأطراف السادس والعشرين

وضع هذه التوصيات فريق العمل المعني بالمشاركة في سوق الكربون، من محفز العمل المناخي لمؤتمر الأطراف السادس والعشرين، ويشمل الفريق ممثلين من البلدان والمنظمات الواردة أدناه. تؤيد هذه المؤسسات التوصيات في وقت النشر الأولي لها، وندعو مزيد من المنظمات والبلدان إلى تأييد التوصيات أثناء مؤتمر الأطراف السادس والعشرين وبعده.



## التوصيات

١. زيادة الوعي بفوائد أسواق الكربون الدولية يحفز الإرادة السياسية، كشرط مسبق لبناء قدرات فعالة.
 

أنشطة التوعية والبيان العملي هي إجراءات فورية قصيرة الأجل من شأنها المساعدة في تحويل الاهتمام السياسي إلى إرادة سياسية للاشتراك في أسواق الكربون. يمكن تدريب الموظفين التقنيين لتقييم الفرص والمخاطر، ومن ثم إبلاغ صانعو القرارات على الصعيد الوطني بالفوائد المنشودة. يساعد ذلك على تعبئة وتعميم المادة ٦ المعنية ببناء القدرات من خلال السياسات وفي المؤسسات الرئيسية، لضمان وجود اهتمام مستدام توجهه البلدان للمشاركة في أسواق الكربون.
٢. دعم الجهات الفاعلة الوطنية والإقليمية من أجل إنشاء أطر مؤسسية شاملة للمشاركة في سوق الكربون والإشراف عليها.
 

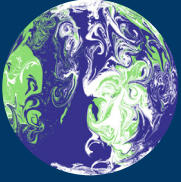
تواجه البلدان النامية متطلبات متزايدة التعقيد للمشاركة بموجب لائحة قواعد اتفاق باريس، حتى فيما بعد المادة ٦. ستكون هناك الحاجة إلى قدرات مؤسسية لإنشاء وظائف الحوكمة والإجراءات اللازمة المتعلقة بتنفيذ المساهمات المحددة وطنيا والمحاسبة والإبلاغ، ويتطلب هذا اتباع نهج شامل وجامع لبناء القدرات، يستفيد من تأسيس «إطار نيروبي» والخبرات المكتسبة منه. يجب توفير المساعدة التقنية من قبل الشركاء المتعددي الأطراف والثنائيين لحكومات البلدان النامية وأصحاب المصلحة المعنيين، فضلا عن التعلم من الأقران على المستوى الإقليمي، لضمان اتباع نهج عام لا يتخلى عن أحد. تستفيد الحكومات الوطنية كثيرا من تعزيز التنسيق الداخلي عبر الوزارات والوكالات والعمل مع أصحاب المصلحة الخارجيين من القطاع الخاص، والمنظمات غير الحكومية، والأوساط الأكاديمية.
٣. توفير بناء القدرات في شكل نهج التعلم العملي بالممارسة.
 

يقوم «التعلم بالممارسة» على تنفيذ أنشطة العالم الحقيقي كجزء من عملية بناء القدرات. وهو النهج الأكثر ملاءمة لضمان بناء قدرات ذات تركيز قطري تستجيب للاحتياجات المتطورة. تستطيع البلدان الاستفادة من الخبرات القائمة من الآليات المحلية لتسعير الكربون و/ أو أنشطة سوق الكربون في زمن اتفاقية كيوتو. وتستطيع المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف، والوكالات الثنائية، والبلدان المضيفة الرئيسية دعم الأنشطة الرائدة المبكرة التي تحدد الممارسات الفضلى التي يمكن أن يتعلم منها المجتمع الدولي ككل. تنشئ الأنشطة الرائدة المبكرة أثر البيان العملي وتنمي مجتمعات الممارسين المتخصصين في القطاعين العام والخاص، ما يساعد على إيجاد حلول للتحديات، ويساهم في وضع مزيد من القواعد.
٤. تحسين إدارة المعارف من خلال منتجات معرفية يسهل الوصول إليها على نطاق واسع، إلى جانب المساعدة التقنية طويلة الأجل المفصلة حسب الاحتياجات.
 

يمكن تحسين كفاءة توفير بناء القدرات لعدد كبير من أصحاب المصلحة إلى حد كبير عن طريق تطوير دورات تدريبية موحدة وأدوات ووثائق توجيهية للتصدي للتحديات المشتركة التي تتعلق بالجوانب المؤسسية والإجرائية والمنهجية. يمكن نشر الأدوات والتوجيهات، في عدة أشكال من ضمنها الرقمية، والدورات التدريبية التي تقدمها المؤسسات المتعددة الأطراف والثنائية. إن تجنب ازدواجية بناء القدرات على مستوى المقدمة يسمح بتقديم دعما مكيفا بدرجة أكبر لاحتياجات البلدان المضيفة من خلال تضمين مساعدة تقنية طويلة الأجل، والتي يمكن تقديمها مثلا من خلال مكاتب المساعدة أو الموظفين الخبراء في المؤسسات الإقليمية التي تعالج تحديات قطرية محددة. وتستطيع المنابر الإقليمية الإبداعية لبناء القدرات تعزيز التعلم من الأقران وتحقيق التأزر.
٥. كفاءة إدماج بناء قدرات المشاركة في أسواق الكربون الدولية في «مجموعة أدوات» شاملة للعمل المناخي.
 

بناء القدرات من أجل تسعير الكربون وأسواق الكربون يجب أن يكون مدمجا في دعم أشمل لتنفيذ المساهمات المحددة وطنيا والاستراتيجيات طويلة الأجل لتطوير خفض الانبعاثات واستراتيجيات تعبئة الموارد ذات الصلة وتحديثها، وأن يمثل لإطار الشفافية المعزز، وأن يكون مبنيا عليها. يمكن استخدام الصلات المشتركة: تعزيز قدرات البلد لتجميع قوائم جرد غازات الدفيئة ورصد تنفيذ المساهمات المحددة وطنيا، من شأنه أن يعزز قدراتها للامتثال للقواعد والإجراءات المتعلقة بنتائج تخفيف التجارة بموجب المادة ٦. وبالمثل فإن العمل بموجب المادة ٦ يمكن أن يحسن توافر البيانات ونوعيتها فيما يتعلق بانبعاثات غازات الدفيئة وفرص الحد منها، وتعد هذه معلومات قيمة عند تحديث المساهمات المحددة وطنيا.
٦. بناء خبرات سوق الكربون على الصعيدين المحلي والإقليمي.
 

أدت المعوقات التي تعترض تطوير القدرات بسبب قلة عدد الخبراء الحكوميين إلى إبطاء القدرة على تنفيذ أنشطة سوق الكربون في البلدان المهتمة، بينما تتزايد مسؤوليات الجهات المنظمة لسوق الكربون ومهامها. وإضافة إلى ذلك، فإن تراكم خبرات نصف العالم الشمالي في سوق الكربون أدى إلى ارتفاع تكاليف التنفيذ. كفاءة توافر الخبراء الحكوميين على المدى الطويل، فضلا عن تطوير الخبرات المحلية والإقليمية، بالتعاون مع مؤسسات البحوث والصناعة والرابطات المالية والتجارية، هو أمر حاسم لاستمرارية عمل سوق الكربون. فضلا عن أن توفير الخبرات على الصعيد المحلي عن طريق بناء القدرات يفيد مجموعة أكبر من أصحاب المصلحة، وبالتالي يساهم في تحقيق نتائج شاملة تراعي الفوارق بين الجنسين، وتشمل توفير فرص العمل والعمالة.



UN CLIMATE  
CHANGE  
CONFERENCE  
UK 2021  
IN PARTNERSHIP WITH ITALY

# محفز العمل المناخي لمؤتمر الأطراف السادس والعشرين

يرغب محفز العمل المناخي لمؤتمر الأطراف السادس والعشرين في توجيه الشكر لأعضاء فريق العمل المعني بأسواق الكربون التالية  
أسماؤهم، والذين عملوا طوال عام ٢٠٢١ لاستشارة أصحاب المصلحة من حول العالم لتطوير هذه التوصيات:

- Fenella Aouane** المعهد العالمي للنمو الأخضر  
**Lorna Ximena Aristizabal** المعهد العالمي للنمو الأخضر  
**Matthew Booth** ويلتون بارك  
**Mischa Classen** مؤسسة كليك  
**Aglaja Espelage** مجموعة المنظورات المناخية  
**Adriana Bazan Fuster** مركز سياسة الهواء النظيف  
**Bianca Gichangi** تحالف شرق أفريقيا بشأن أسواق الكربون والتمويل المناخي  
**Kristina Henly** ويلتون بارك  
**Stephan Hoch** مجموعة المنظورات المناخية  
**George Hodgetts** حكومة المملكة المتحدة  
**David Hynes** حكومة المملكة المتحدة  
**Stacey Davis** مركز سياسة الهواء النظيف  
**Axel Michaelowa** مجموعة المنظورات المناخية  
**Ousmane Fall Sarr** تحالف غرب أفريقيا بشأن أسواق الكربون والتمويل المناخي  
**Chris Shipley** حكومة المملكة المتحدة

يدعم الصندوق الدولي للمناخ الخاص بالمملكة  
المتحدة محفز العمل المناخي لمؤتمر الأطراف  
السادس والعشرين.

 UK Government



Wilton Park